

emotion&klang
soireen auf schloss tirol

emozioni&suoni
serate a castel tirol

23|6 > 21|7|2016

Musik ohne Grenzen
im eindrucksvollen Ambiente von Schloss Tirol

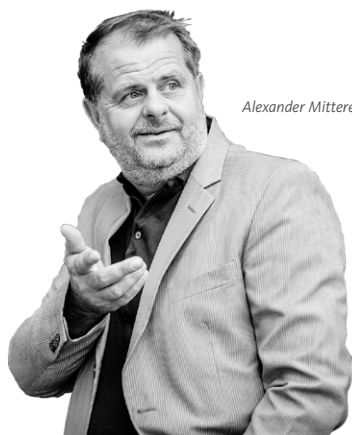
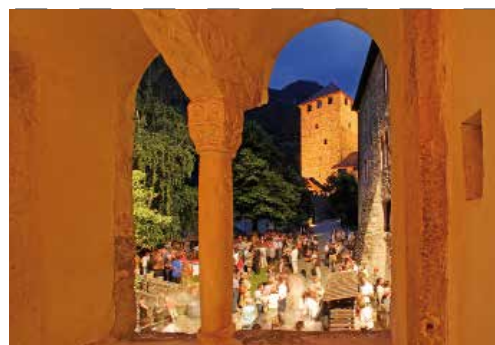
Musica senza frontiere
nell'atmosfera unica di Castel Tirol



SCHLOSS TIROL
CASTEL TIROLO

dorftirol

IM MERANER LAND
A MERANO E DINTORNI



Alexander Mitterer



Ensemble Gitanes Blondes



Kartenverkauf - Prevendita:

Tel. +39 0473 923314

Tourismusverein Dorf Tirol, Hauptstraße 31
Associazione Turistica Tirolo, via Principale 31
I-39019 Dorf Tirol-Tirolo
www.dorf-tirol.it

Eintrittspreise:

Erwachsene € 20,00.

Gäste ohne GuestCard € 25,00.

Jugendliche bis 26 Jahre € 10,00.

Der Kartenverkauf beginnt am 22. Juni.

Die Abendkasse öffnet um 20.30 Uhr.

Die Plätze sind nicht nummeriert.

Prezzi d'ingresso:

Adulti € 20,00.

Ospiti senza guestcard € 25,00.

Minori di anni 26 € 10,00.

La vendita dei biglietti inizia il 22 giugno.

La cassa serale apre alle ore 20.30.

I posti non sono numerati.



Friedrich von Thun



Ensemble Jütz





DO-GIO, 23.6.2016 - ore 21.00 Uhr

Begrüßung mit einem Aperitif im Schlosshof
Benvenuto con un aperitivo nella corte del castello

Friedrich von Thun & Maria Reiter

Geschichten aus dem Alten Wien (in lingua tedesca)

Pause mit Kostproben aus der Schlossküche
Pausa con assaggi dalla cucina del castello



DO-GIO, 30.6.2016 - ore 21.00 Uhr

Begrüßung mit Weißburgunder vom Schloss, Bier oder Himbeersaft mit Zitrus
Benvenuto con Pinot bianco del castello, birra o succo di lamponi con agrumi

Ensemble „Jütz“ (A/CH)

Heim- und Fernweh mit alpinem Folk-Jazz
Nostalgia con musica folk e jazz delle Alpi

Pause mit Flusskrebstaschen und Schokopflastersteine
Pausa con involtini ai gamberi di fiume e cubetti di cioccolato



DO-GIO, 7.7.2016 - ore 21.00 Uhr

Begrüßung mit Rosenwein, Abteibier oder Johannisbeersaft mit Ingwer
Benvenuto con vino di rose, birra dell'Abbazia o succo di ribes al sentore di zenzero

Ensemble „Gitanes Blondes“ (Deutschland/Kroatien/Russland)

Klezmer, Balkan-Folk & Jazz
Klezmer, jazz e musica folk dei Balcani

Pause mit feurigen Käsecken und Holunderroulade
Pausa con triangoli di formaggio piccante e rotolo ai fiori di sambuco



DO-GIO, 14.7.2016 - ore 21.00 Uhr

Begrüßung mit Sauvignon, Bier oder rotem Holundersaft
Benvenuto con Sauvignon, birra o succo di sambuco rosso

Ensemble „Connla“ Belfast

Traditional and modern irish folk songs and tunes

Pause mit Lachsrollchen und Pfefferminzhüten
Pausa con rotolini di salmone e bocconcini alla menta



DO-GIO, 21.7.2016 - ore 21.00 Uhr

Begrüßung mit Gewürztraminer, Bier oder Quittensaft mit Zimt
Benvenuto con Gewürztraminer, birra o succo di mele cotogne alla cannella

Ensemble „Philomousia“ Othmar Trenner - Alexander Mitterer

Beethoven und Böhmisches & Texte von Torberg und Kisch
Beethoven, musica boema e testi di Torberg e Kisch (in lingua tedesca)

Pause mit Auberginenstrudel und Erdbeeren mit grünem Pfeffer
Pausa con strudel di melanzane e fragole al pepe verde



Rückkehr zum Dorfplatz mit Fackelbeleuchtung.

Weitere Infos unter: www.dorf-tirol.it

Ritorno in paese "a lume di fiaccole".

Per ulteriori informazioni: www.dorf-tirol.it

TICKET: Tel. 0473 923314

Veranstalter: Südtiroler Landesmuseum Schloss Tirol, Tourismusverein Dorf Tirol
Förderer: Assessorat für Tourismus in der Südtiroler Landesregierung, Gemeinde Tirol, Raiffeisenkasse Tirol

Organizzatore: Museo Provinciale Castel Tirol, Associazione Turistica Tirol
Sostenitori: Assessorato al Turismo della Giunta Provinciale, Comune di Tirol, Cassa Raiffeisen Tirol

Raiffeisenkasse Tirol

MERAN

SCHLOSS TIROL
CASTEL TIROLO

dorf tirol
IM MERANER LAND
A MERANO E DINTORNI

Gemeinde Tirol
Comune di Tirol

Landesmuseen
Musei provinciali
Regional Museums

SÜDTIROL